

**Záznam výsledků
27. porady pracovní skupiny
„Povodňová ochrana“ (FP)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
dne 22. 11. 2013 v Magdeburku**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení a schválení programu jednání

Předseda pracovní skupiny, pan prof. Socher, pozdravil účastníky porady a zahájil jednání.

Předseda pracovní skupiny představil nového rakouského zástupce v pracovní skupině FP, kterým byl jmenován pan Neuhold ze Spolkového ministerstva zemědělství, lesnictví, životního prostředí a vodního hospodářství (Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft).

Pan Kubát, který ve funkci mluvčího české delegace zastupoval pana Reidingera, představil

- pana Kladivo (státní podnik Povodí Labe), který byl jmenován novým členem pracovní skupiny
- a hosty pana Martáka (MŽP), pana Čekala (ČHMÚ) a pana Ferbara (Povodí Labe, státní podnik)

Mluvčí německé delegace, pan Petersen, představil pana Schreiber z Ministerstva životního prostředí, zdraví a ochrany spotřebitelů Braniborska (Ministerium für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg), který zastupoval pana Cuno. Dále informoval, že ke konci roku 2013 ukončí svoji činnost v pracovní skupině FP a od 1. 1. 2014 bude mluvčím německé delegace pan Nohme. Při této příležitosti vyjádřila pracovní skupina poděkování panu Petersenovi za vykonanou práci.

Paní Baumgarten, paní Gierk a pan de Roo byli omluveni.

Návrh programu jednání byl schválen.

BOD 2 Informace o výsledcích 26. zasedání MKOL ve dnech 15. 10. – 16. 10. 2013 v Praze

Na základě výtahu ze závěrečného protokolu informoval předseda pracovní skupiny o výsledcích 26. zasedání MKOL. Zájmu pracovní skupiny FP se týká především bod:

BOD 4. b) Povodňová ochrana (FP)

2. MKOL a zástupkyně Rakouska a Polska v mezinárodní koordinační skupině ICG berou na vědomí informaci o implementaci Směrnice Evropského parlamentu a Rady o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik v povodí Labe a žádají pracovní skupinu FP, aby o dalším postupu prací informovala na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2014.
3. MKOL se obrací na českou a německou delegaci s prosbou, aby v souladu s osnovou a dle časového plánu zahájily práce na přípravě národních příspěvků pro mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe (úroveň A).

5. MKOL žádá pracovní skupinu FP, aby prostřednictvím skupiny expertů Hy vypracovala hydrologické vyhodnocení povodně v povodí Labe v červnu 2013“ a předložila návrh této zprávy na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2014.
6. MKOL schvaluje osnovu zprávy „Hydrologické vyhodnocení povodně v povodí Labe v červnu 2013“.
7. MKOL bere na vědomí Tabulky hodnot průtoků a plavenin na vybraných měrných profilech v povodí Labe za hydrologický rok 2012.

Dále bylo na 26. zasedání MKOL informováno o tom, že Spolková republika Německo jmenovala od 1. 1. 2014 se souhlasem České republiky prezidentem MKOL pana Dr. Helge Wendenburga ze Spolkového ministerstva životního prostředí, ochrany přírody a bezpečnosti reaktorů (BMU).

Plné znění závěrečného protokolu je členům pracovní skupiny k dispozici v intranetu internetových stránek MKOL.

BOD 3 Implementace Povodňové směrnice v povodí Labe na mezinárodní úrovni

BOD 3.1 Informace o stavu implementace Povodňové směrnice na národní úrovni

Česká a německá delegace a zástupci Rakouska a Polska se vzájemně informovali o stavu implementace Povodňové směrnice na národní úrovni.

Česká republika

V České republice probíhá zpracování map povodňového nebezpečí a map povodňových rizik prostřednictvím státních podniků Povodí. Zveřejnění těchto map pro veřejnost bude od 22. 12. 2013 umožňovat Centrální datový sklad. Pan Kubát informoval, že v důsledku pracovní zátěže při komplexním vyhodnocování povodně v červnu 2013 by na české straně mohlo dojít ke zpoždění přípravy mezinárodního plánu pro zvládání povodňových rizik až o 3 měsíce.

Německo

V Německu bude zpřístupnění map povodňového nebezpečí a map povodňových rizik pro veřejnost od 22. 12. 2013 zajištěno prostřednictvím WasserBLICKu. Příslušné souhrnné texty pro zprávu Evropské komisi byly odsouhlaseny na Labské radě dne 13. 11. 2013. Spolkové země připraví informace pro předání Evropské komisi do 31. 1. 2014.

Rakousko

Spolkové země již předaly svá data a nyní jsou zpracovávána na spolkové úrovni. Povodně s nízkou pravděpodobností výskytu jsou zpracovávány v prostředí Web-GIS, mapy pro ostatní scénáře budou k dispozici ve formátu PDF jako doplňkové informace. Od 12. 12. 2013 budou mapy zpřístupněné on-line.

Na příští poradě bude zástupce Rakouska prezentovat systém vymezení povodňových rizik v Rakousku HORA (Hochwasserrisikozonierung Austria).

Polsko

V Polsku probíhají intenzivní přípravné práce a předpokládá se, že termíny požadované Povodňovou směrnicí budou dodrženy.

Ve dnech 11. a 12. 12. 2013 se ve Wrocławu uskuteční workshop „Ochrana před povodněmi v povodí Odry“ pořádaný v rámci pracovní skupiny G2 „Povodeň“ Mezinárodní komise pro ochranu Odry před znečištěním (MKOOpZ).

BOD 3.2 Společná interaktivní mapa povodňového nebezpečí a mapa povodňových rizik v mezinárodní oblasti povodí Labe

Zástupce sekretariátu, pan Knotek, představil návrh interaktivní mapy, která byla realizována prostřednictvím WasserBLiCKu. Tato mapa umožňuje zobrazit území zaplavená při scénářích požadovaných dle Povodňové směrnice (vysoká/středně vysoká/nízká pravděpodobnost výskytu). Datová struktura potřebná pro tvorbu této mapy, odpovídá struktuře dat, která má být předána Evropské komisi.

Tato interaktivní mapa bude umožňovat přístup k národním mapám povodňového nebezpečí a povodňových rizik a nebude sloužit k posouzení ohroženosti jednotlivých území (zvětšování měřítka bude omezeno). Poté, co uživatel označí příslušné místo na interaktivní mapě, se otevře informační okno, kde bude možné zvolit odkaz na požadovanou mapu (povodňového nebezpečí/rizika) a příslušný scénář (vysoká/středně vysoká/nízká pravděpodobnost výskytu). Jakmile bude zvolen příslušný odkaz, dojde buď k:

- přesměrování na internetový portál daného státu, resp. dané spolkové země, na kterém jsou pro veřejnost k dispozici mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik. V rámci tohoto portálu může uživatel eventuálně využívat dalších funkcí a prohlédnout si různá zobrazení.
- zobrazení požadované mapy ve formátu PDF, která z hlediska polohy odpovídá místu označenému v interaktivní mapě.
- zobrazení příslušné mapy prostřednictvím internetové mapové služby jako obrázek v novém mapovém oknu.

Odkaz na interaktivní mapu bude zveřejněn na internetových stránkách MKOL. Pracovní skupina souhlasí s návrhem doprovodného textu pro tuto internetovou prezentaci – viz příloha 2.

Další postup:

- Česká delegace zajistí prostřednictvím skupiny expertů DATA dodání potřebných dat do WasserBLiCKu tak, aby tato mapa byla připravena **22. 12. 2013** ke zveřejnění.
- Německá delegace zajistí dodání potřebných dat do WasserBLiCKu tak, aby tato mapa byla připravena **22. 12. 2013** ke zveřejnění.
- Jako úvodní pohled na mapu bude nastaven pouze scénář s nízkou pravděpodobností výskytu (ostatní scénáře budou deaktivovány s možností aktivace v legendě).
- Interaktivní mapa bude připravena v české a německé jazykové verzi.
- Barevná škála legendy a grafické znázornění interaktivní mapy, která slouží pouze jako rozcestník k národním mapám, bude vycházet z interaktivní mapy připravované pro německé národní účely (z důvodu rychlosti zpracování a omezení prací).
- Sekretariát poskytne **do 27. 11. 2013** členům pracovní skupiny:
 - internetovou adresu návrhu interaktivní mapy,
 - návrhy příslušných textů v českém a německém jazyce (úvodní informační okno, legenda, název mapy atd.).
- Své připomínky poskytne česká a německá delegace **do 6. 12. 2013** sekretariátu MKOL.
- Po odsouhlasení v pracovní skupině FP podnikne sekretariát co nejdříve kroky k odsouhlasení na úrovni vedoucích delegací MKOL a k zveřejnění interaktivní mapy na internetových stránkách.
- Odsouhlasení v pracovní skupině FP musí být ukončeno **nejpozději 19. 12. 2013**.

BOD 3.3 Vyhodnocení výsledků workshopu „Povodeň v červnu 2013 a mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v povodí Labe“

Pracovní skupina doporučuje, aby plánované Mezinárodní labské fórum, které se v dubnu 2015 uskuteční k Povodňové směrnici (téma: plán pro zvládání povodňových rizik) společně s Rámcovou směrnicí o vodách ES (téma: plán povodí), bylo dvoudenní a každé směrnici byl věnován jeden den.

Pracovní skupina bude ještě na 28. poradě diskutovat, zda by bylo vhodné i v roce 2014 uspořádat workshop k Povodňové směrnicí.

BOD 3.4 Společný mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik – úroveň A

Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe (úroveň A) je připravován dle na poradě vedoucích delegací MKOL v květnu 2013 schválené osnovy (příloha 3) a v souladu s časovým a pracovním plánem (příloha 4) předloženým na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Pracovní skupina souhlasí s návrhem předsedy, aby k jednotlivým kapitolám byli přiřazeni zodpovědní zpracovatelé, kteří připraví první návrh těchto kapitol, a orientační rozsah (viz příloha 3). Tyto návrhy budou po překladu zaslány delegacím a zástupcům Rakouska a Polska v pracovní skupině FP k doplnění a k připomínkování.

Další postup:

- Do kapitoly 2.1.2.2 bude zařazena analýza události povodně v červnu 2013 (viz příloha 3).
- Předseda a česká a německá delegace zašlou do konce **února 2014** sekretariátu první návrhy textů kapitol (viz příloha 3), u kterých je to již nyní možné (obecné texty).
- Návrhy textů by měly být zaměřeny především na mezinárodně relevantní aspekty zvládání povodňových rizik.
- Tyto texty budou přeloženy a připraveny jako předlohy pro 28. poradu pracovní skupiny v dubnu 2014.
- Sekretariát připraví návrh textu kapitol, za které je zodpovědný (viz příloha 3), jako předlohu pro příští poradu.
- Podrobný časový harmonogram přípravy mezinárodního plánu pro zvládání povodňových rizik sestavený tak, aby bylo možné návrh plánu projednat na redakční skupině (předseda, mluvčí delegací, zástupce BMU, sekretariát, případně další členové pracovní skupiny FP) **dne 3. 9. 2014**, bude dohodnut na 28. poradě pracovní skupiny FP se zohledněním postupu prací na národních úrovních.
- Skupina expertů DATA připraví pro příští poradu přehled dat, které bude nutno předávat Evropské komisi a které by mohly být využity při přípravě mezinárodního plánu pro zvládání povodňových rizik. Sběr a vyhodnocení těchto dat by probíhaly prostřednictvím WasserBLICKu.

BOD 4 Činnost skupiny expertů Hydrologie

Předsedkyně skupiny expertů informovala o aktivitách skupiny expertů Hy.

- Povodeň v červnu 2013 v povodí Labe jednoznačně splňuje kritéria pro společné vyhodnocení v rámci MKOL. Proto připravila skupina expertů návrh osnovy hydrologického vyhodnocení povodně v povodí Labe v červnu 2013, která byla zpracována dle vzoru společně vyhodnocené povodně na jaře 2006. Tato osnova byla schválena na 26. zasedání MKOL v říjnu 2013.

Skupina expertů usiluje o maximálně možné rychlé vyhodnocení této povodně, které je závislé na výsledcích národních projektů vyhodnocování povodně, s cílem předložit návrh hydrologického vyhodnocení povodně pracovní skupině FP na její poradě **v dubnu 2014.**

- Byly zpracovány tabulky hodnot průtoků a plavenin na vybraných měrných profilech v povodí Labe za hydrologický rok 2012.
- Připravují se analýzy sezonality pro vodoměrné stanice Brandýs n. L. (Kostelec n. L.), Děčín, Drážďany, Barby a Neu Darchau na Labi a Praha na Vltavě v období 1931-2010. Vzhledem k výskytu mimořádné povodně v povodí Labe v červnu 2013, která vyžaduje společné hydrologické vyhodnocení, byly práce na analýzách sezonality až do dokončení vyhodnocení povodně přerušeny.
- Skupina expertů Hy se s podporou sekretariátu podílí na projektu Spolkového ústavu hydrologického (BfG) k homogenizaci řad maximálních průtoků na Labi od roku 1890.

Pan Petersen informoval, že se na úrovni Společenství oblasti povodí Labe (FGG Elbe) připravuje vyhodnocení povodně v červnu 2013 pro konferenci ministrů životního prostředí spolkových zemí v povodí Labe, která se uskuteční 5. 12. 2013 v Berlíně. Toto vyhodnocení bude poté poskytnuto skupině expertů Hy k dispozici.

Pan Kubát informoval o komplexním projektu „Vyhodnocení povodně v červnu 2013“, který probíhá v České republice. Závěrečná zpráva bude dokončena v červnu 2014. Česká delegace přislíbila, že výsledky poté představí v rámci porady pracovní skupiny FP.

BOD 5 Informace o aktivitách Evropské komise

Předseda pracovní skupiny informoval o aktivitách working group „Floods“ (WG F) na úrovni Evropské komise.

BOD 6 Různé

Předseda pracovní skupiny informoval, že se dne 24. 1. 2014 v Magdeburku uskuteční pracovní setkání u příležitosti předání předsednictví v MKOL. Při této příležitosti bude předseda pracovní skupiny FP prezentovat hlavní oblasti činnosti v dalších letech. Příslušná předloha k tomuto setkání je obsažena v příloze 5.

BOD 7 Termín a místo konání příštích porad

- 28. porada: 7. 4. – 8. 4. 2014 v Praze (Komořany, ČHMÚ)
- 29. porada: 2. 9. 2014 v Magdeburku
- redakční skupina (předseda, mluvčí delegací, zástupce BMU, sekretariát, případně další členové pracovní skupiny FP) - společný mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik, úroveň A: 3. 9. 2014 v Magdeburku

Přílohy:

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Doprovodný text k internetové prezentaci interaktivní mapy (stav: 22. 11. 2013)

Příloha 3: Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v oblasti povodí Labe – osnova, zpracovatelé, rozsah, termíny (stav: 22. 11. 2013)

Příloha 4: Časový a pracovní plán k implementaci Povodňové směrnice v povodí Labe na mezinárodní úrovni do roku 2015 (stav: 22. 11. 2013)

Příloha 5: Hlavní oblasti činnosti pracovní skupiny „Povodňová ochrana“ (FP) MKOL - předloha pro pracovní setkání u příležitosti předání předsednictví v MKOL dne 24. 1. 2014 v Magdeburku (stav: 22. 11. 2013)